

2012 年 10 月 26 日

## 新繳費渠道讓中電客戶輕鬆繳費

中華電力有限公司(中電)推出嶄新的繳費服務,提供更多便捷渠道讓住宅及工商客戶繳付電費。由 11 月中起,中電客戶可以使用中銀銀聯雙幣信用卡繳付電費。中電是首間公用事業機構,引入中銀銀聯雙幣信用卡繳費渠道,讓客戶可透過自動轉帳,簡單快捷繳付帳單。

中電客戶從 10 月 1 日起亦可於全港第三大連鎖超級市場集團,華潤萬家(香港)有限公司轄下全港 180 間超級市場及便利店以現金繳付電費,每次繳費最高金額為 5,000 港元。

中電市場及客戶服務業務部總監周立文先生表示:「秉承中電持續提升客戶服務的承諾,我們不斷增加繳費渠道,擴闊現金繳費網絡。現時客戶可在 1,500 間便利店及港鐵服務櫃位繳付電費,增添新繳費渠道後能讓客戶更進一步在日常購物或處理銀行帳目時一併繳付中電帳單。」

新增兩個繳費渠道後,中電客戶可透過 17 種不同途徑繳費。除了便利店及港鐵服務櫃位外,其他繳款方式還包括:郵寄支票或在支票機存入支票;在郵政局以現金或支票繳款;銀行戶口及信用卡自動轉帳。中電也提供多項電子繳費服務如繳費靈;或透過自動櫃員機繳款等。詳情可查閱中電網頁 [www.clponline.com.hk](http://www.clponline.com.hk)

除推出更方便快捷的繳費服務外,中電為響應及推廣環保,也是最早在香港推行電子帳單的公用事業機構之一。自 2003 年推出「環保帳單」後,客戶可透過電郵收取電子帳單,免除處理眾多郵寄帳單,節省時間之餘,亦能減少耗用紙張。最近中電已更新了環保帳單,加入多項便捷的增值服務,包括帳單到期提示、及讓客戶瀏覽過往 14 個月的帳單。市民可在 [www.clponline.com.hk](http://www.clponline.com.hk) 觀看環保帳單的示範短片。

### 關於中華電力有限公司

中華電力有限公司(「中華電力」)是香港公用事業公司,由中電控股全資擁有,在香港交易所上市,為亞洲規模最大的私營電力公司之一。中華電力在香港經營縱向式綜合電力業務,為供電地區範圍內 570 萬人提供高度可靠的電力供應及優質的客戶服務。

圖片說明：

圖一及圖二



(圖一及圖二)中電顧客現時可在華潤萬家(香港)有限公司轄下全港 180 間超級市場及便利店以現金繳付電費。

- 完 -

傳媒查詢，請聯絡：

中華電力有限公司

公共事務經理－市場及客戶服務業務部

黃招蓉女士

電話：(852) 2678 7225

傳真：(852) 2678 7214

傳呼：(852) 71163131 a/c 8433

電郵：[chiuyung.wong@clp.com.hk](mailto:chiuyung.wong@clp.com.hk)